

126/3-12

## **CITTA' DI TORINO**

Provvedimento del Consiglio Circoscrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**27 SETTEMBRE 2012**

Il Consiglio di Circoscrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **27 settembre 2012**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 – ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI SITI IN VIA MORETTA 57/A ALL'ASSOCIAZIONE CITTADINI NEL MONDO. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI SITI IN VIA MORETTA 57/A ALL'ASSOCIAZIONE CITTADINI NEL MONDO. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, è pervenuta alla Circoscrizione la richiesta di utilizzo temporaneo a titolo gratuito del salone centrale sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di Via Moretta 57/A da parte dell'Associazione CITTADINI NEL MONDO (ente di promozione sociale), Il predetto immobile risulta assegnato alla Circoscrizione con deliberazione del Consiglio Comunale del 15/02/1999 n. mecc. 9805900/49.

L'Associazione CITTADINI NEL MONDO, ha presentato in data 27 agosto 2012 istanza di utilizzo temporaneo a titolo gratuito del salone sito in Via Moretta 57/a, per il periodo 1° ottobre 2012 – 30 settembre 2013, il martedì dalle ore 17,00 alle ore 20,00 – il sabato dalle ore 16,00 alle ore 19,30 – esclusi il 5/01 ed il 2/03/2013 e la domenica dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 18,00 alle ore 22,00, per svolgere attività formativa/informativa e culturale per cittadini stranieri e non.

La predetta Associazione, il cui scopo principale è la tutela degli emigrati ed immigrati, non ha fini di lucro, propone attività di accoglienza, ascolto, informazione e formazione rivolte principalmente ai cittadini stranieri, finalizzate all'integrazione con la popolazione locale, alla conoscenza della Costituzione Italiana e del territorio torinese con la sua storia e le sue tradizioni ed all'educazione alla legalità. L'Associazione realizza l'attività di promozione ed integrazione delle varie comunità etniche culturali costituite nella Regione mediante la collaborazione di varie Associazioni di volontariato rumene e risulta iscritta alla Sezione Regionale del Registro Regionale delle Associazioni di promozione sociale, istituito con Legge Regionale n. 7 in data 7 febbraio 2006 in applicazione della Legge n. 383 del 7 dicembre 2000.

Considerato che l'Associazione richiedente, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, non attua finalità lucrative e verificata l'effettiva disponibilità dei locali richiesti, la Circoscrizione, con l'intento di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, ritiene opportuno approvare il progetto presentato dall'Associazione CITTADINI NEL MONDO (all.to A), poichè ritenuto meritevole di particolare interesse circoscrizionale e quindi riconducibile al punto B3 dell'art. 5 del precitato Regolamento n. 186 - fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del medesimo articolo e la conseguente assegnazione in uso temporaneo a titolo gratuito dei locali in argomento per il periodo 1° ottobre 2012 – 30 settembre 2013 dalla stessa presentata secondo le seguenti modalità: il martedì dalle ore 17,00 alle ore 20,00 – il sabato dalle ore 16,00 alle ore 19,30 – esclusi il 5/01 ed il 2/03/2013 e la domenica dalle ore 10,00 alle ore 12,00 e dalle ore 18,00 alle ore 22,00 ed il relativo beneficio economico quantificato in Euro 7.394,50=.

La decorrenza della concessione del salone evidenziato nella planimetria allegata allo schema di disciplinare è subordinata alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione, del precitato disciplinare che regola i rapporti tra la stessa e la Circoscrizione e costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato B).

In ogni caso la Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni.

L'assegnatario dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione in argomento ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 (All.to C).

In data 18 settembre 2012 l'iniziativa è stata discussa ed esaminata in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23-7-96 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27-6-96 esecutiva dal 23-7-96 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2,

dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1 di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'allegato progetto (all.to A) e la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito del salone sito in Via Moretta 57/a a favore dell'Associazione **CITTADINI NEL MONDO**, con sede in Torino Via Fattori 77 – C.F.: 97664560014 - nella persona del Legale Rappresentante Dott. Giovanni SALERNO – per il periodo 1° ottobre 2012 – 30 settembre 2013 dalla stessa presentata secondo le seguenti modalità: il martedì dalle ore 17,00 alle ore 20,00 – il sabato dalle ore 16,00 alle ore 19,30 – esclusi il 5/01 ed il 2/03/2013 e la domenica dalle ore 10,00 alle ore 12,00 e dalle ore 18,00 alle ore 22,00 in attuazione del punto B3 dell'art. 5 del più volte citato Regolamento Comunale n. 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo ed il relativo beneficio economico quantificato in Euro 7.394,50=.

La decorrenza della concessione è subordinata alla sottoscrizione, da parte dell'Associazione, del disciplinare che regola i rapporti tra l'Associazione e la Circostrizione allegato al presente atto (all.to B).

La predetta concessione è rilasciata in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circostrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circostrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, correlato al Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circostrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i..

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circostrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circostrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Si attesta che l'Associazione in argomento ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;

- 2 di riservare alla Circostrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del succitato Regolamento, di sospendere o revocare le concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione deliberate dal Consiglio Circostrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;
- 3 di riservare a successivi provvedimenti attuativi eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, ed il perfezionamento degli atti conseguenti;

- 4 di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

|                    |    |
|--------------------|----|
| Presenti e Votanti | 24 |
| Voti favorevoli    | 24 |

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 24, Voti favorevoli 24), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.